

> LAMPES PERSONNELLES



> LAMPES DE GAMME MOYENNE



> LAMPES TACTIQUES



> LAMPES TACTIQUES À DEL



> LAMPES DE GAMME MOYENNE



> SÉRIE NEMO POUR LA PLONGÉE



> LAMPES À DEL ET RECOIL™



> LAMPES À DEL ET RECOIL™



> LAMPES FRONTALES



> LAMPES DE SPÉCIALITÉ



> LAMPES ROBUSTES



> SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE POUR RÉGIONS ÉLOIGNÉES



> SPÉCIFICATIONS ET CARACTÉRISTIQUES

N° DE CAT.	PILES	POIDS AVEC PILES (kg)	(LONGUEUR) (cm)	PUISSANCE LUMINEUSE ANSI	DURÉE DE FONCTIONNEMENT ANSI	DISTANCE DU FAISCEAU ANSI	INTENSITÉ MAXIMALE DU FAISCEAU ANSI	ANSI IMPERMÉABLE/ SUBMERSSIBLE/ RÉSISTANT À L'EAU	HOMOLOGATIONS	COULEURS
1900	2 piles alcalines AAA*	1,6 oz (0.05)	4.09" (10.4)	11	1 h 30 m	45 m	571 cd	IPX7	CI D1	
1910	1 pile alcaline AAA*	1,4 oz (0.04)	3.6" (9.1)	39	1 h	62 m	967 cd	IPX4	S.O.	
1920	2 piles alcalines AAA*	2,2 oz (0.06)	5.3" (13.5)	67	2 h 45 m	81 m	1 648 cd	IPX4	S.O.	
1960	2 piles alcalines AAA*	1,9 oz (0.05)	5.48" (13.9)	24	3 h	51 m	657 cd	IPX7	S.O.	
1965	2 piles alcalines AAA*	1,9 oz (0.05)	5.48" (13.9)	21	4 h	51 m	756 cd	IPX4	CI II III D1	
2140	2 piles alcalines AAA*	1,8 oz (0.05)	3.5" (8.9)	13	2 h	84 m	1 761 cd	IPX7	CID2	
2250	2 piles alcalines AA	0,3 oz (0.09)	3.87" (9.8)	7	5 h 30 m	54 m	726 cd	IPX4	CI II D2	
2300	2 piles alcalines AA*	3,4 oz (0.1)	5.62" (14.3)	11	4 h 30 m	43 m	478 cd	IPX4	CI D1	
2340	2 piles alcalines AA**	3,5 oz (0.1)	6.25" (15.9)	10	4 h 30 m	43 m	461 cd	IPX4	CI D1	
1800	2 piles alcalines C	7,8 oz (0.22)	6" (15.2)	21	7 h	131 m	4 370 cd	IPX7	CI II D2	
1820	2 piles alcalines C**	8,3 oz (0.24)	5.83" (14.8)	22	6 h 45 m	146 m	5 466 cd	IPX7	CI II III D2	
2000	3 piles alcalines C	12,8 oz (0.36)	7.79" (19.8)	53	5 h	158 m	6 234 cd	IPX7	CI D2	
2400	4 piles alcalines AA*	7,1 oz (0.2)	6.49" (16.5)	45	3 h 45 m	125 m	3 934 cd	IPX7	CI D1	
2430	4 piles alcalines AA*	6,1 oz (0.17)	6.5" (16.5)	70	2 h 15 m	104 m	2 766 cd	IPX4	CI D2	
2450	4 piles NiMH AA rechargeable*	7,8 oz (0.22)	6.5" (16.5)	35	3 h 30 m	122 m	3 735 cd	IPX7	CI II D2	
2320	2 piles au lithium CR123*	5,6 oz (0.16)	5.51" (14)	82	1 h 15 m	145 m	5 260 cd	IPX4	S.O.	
3320	2 piles au lithium CR123*	3,45 oz (0.1)	5.27" (13.4)	81	1 h 30 m	131 m	4 330 cd	IPX4	S.O.	
3390	2 piles au lithium CR123*	3,45 oz (0.1)	5.27" (13.4)	81	1 h 30 m	131 m	4 330 cd	IPX4	S.O.	
8040	4 piles alcalines C	18,4 oz (0.52)	11.25" (28.6)	67	5 h 15 m	198 m	9 820 cd	IPX4	CI II III D2	
8050	4 piles NiCad C rechargeable*	17,92 oz (0.51)	11.25" (28.6)	137	1 h 30 m	234 m	13 707 cd	IPX4	S.O.	
2330	2 piles au lithium CR123*	5,5 oz (0.16)	5.51" (14)	100	6 h	93 m	2 184 cd	IPX4	S.O.	
2360	2 piles alcalines AA	4,6 oz (0.13)	6.1" (15.5)	94	2 h 15 m	139 m	4 893 cd	IPX4	S.O.	
2390	2 piles au lithium CR123*	5,6 oz (0.16)	5.31" (13.5)	177	2 h 30 m	155 m	6 002 cd	IPX4	S.O.	
3330	2 piles au lithium CR123*	3,45 oz (0.1)	5.27" (13.4)	90	4 h 45 m	88 m	1 959 cd	IPX4	S.O.	
7060	Piles lithium-ion 3,7 V, 2 200 mAh rech.*	10,4 oz (0.29)	8.65" (22)	160	2 h	254 m	16 101 cd	IPX4	S.O.	
8060	4 piles Ni-MH C rechargeable*	23,2 oz (0.66)	12.87" (32.2)	179	6 h 45 m	279 m	19 525 cd	IPX4	S.O.	
1900N	2 piles alcalines AAA*	1,6 oz (0.05)	4.09" (10.4)	11	1 h 30 m	45 m	571 cd	IPX8	S.O.	
1960N	2 piles alcalines AAA*	1,9 oz (0.05)	5.48" (13.9)	24	3 h	51 m	657 cd	IPX8	S.O.	
2000N	3 piles alcalines C	12,8 oz (0.36)	7.79" (19.8)	53	5 h	158 m	6 234 cd	IPX8	S.O.	
2010N	3 piles alcalines C	13,4 oz (0.38)	8.11" (20.6)	56	43 h	74 m	1 359 cd	IPX8	S.O.	
2400N	4 piles alcalines AA*	7,1 oz (0.2)	6.49" (16.5)	45	3 h 45 m	125 m	3 934 cd	IPX8	S.O.	
2410N	4 piles alcalines AA*	7,3 oz (0.21)	7" (17.8)	72	7 h 15 m	102 m	2 622 cd	IPX8	S.O.	
4300N	8 piles alcalines C	36,64 oz (1.04)	7.5" (19)	276	6 h	143 m	5 222 cd	IPX8	S.O.	
1830	3 piles alcalines AAAA*	1,2 oz (0.03)	6.2" (15.7)	5	32 h	13 m	44 cd	IPX4	CI D1	
1930	4 piles alcalines LR 44*	0,9 oz (0.03)	2.64" (6.7)	12	4 h 15 m	17 m	70 cd	IPX4	CI D1	
2010	3 piles alcalines C	13,4 oz (0.38)	8.11" (20.6)	56	43 h	74 m	1 359 cd	IPX7	CI II III D1	
2020	3 piles alcalines C	14,7 oz (0.42)	8.75" (22.2)	75	6 h 30 m	113 m	3 211 cd	IPX4	CI II D1	
2130	2 piles alcalines L1154*	0,5 oz (0.01)	1.73" (4.4)	4,7 (non ANSI)	130 h (non ANSI)	S.O.	S.O.	IPX7	S.O.	
2130IR	2 piles alcalines L1154*	0,5 oz (0.01)	1.73" (4.4)	S.O.	65 h (non ANSI)	S.O.	S.O.	IPX7	S.O.	
2220	2 piles au lithium CR2032*	1 oz (0.03)	3.5" (8.9)	9	34 h	12 m	38 cd	IPX4	CI D1	
2220NV	2 piles au lithium CR2032*	1 oz (0.03)	3.5" (8.9)	1 (non ANSI)	100 h (non ANSI)	S.O.	S.O.	IPX4	CI D1	
2365	2 piles alcalines AA	9,3 oz (0.26)	21.92" (55.7)	49	7 h	81 m	1 644 cd	IPX4	S.O.	
2410	4 piles alcalines AA*	7,3 oz (0.21)	7" (17.8)	72	7 h 15 m	102 m	2 622 cd	IPX7	CI II III D1	
2460	4 piles Ni-MH AA rechargeable*	7,8 oz (0.22)	7" (17.8)	73	4 h 15 m	99 m	2 454 cd	IPX7	CI II D2	
2490	4 piles alcalines AA	8,2 oz (0.23)	12.5" (31.7)	51	15 h	88 m	1 930 cd	IPX7	S.O.	
3610	4 piles alcalines AA*	10,5 oz (0.3)	7.51" (19.1)	72	7 h 15 m	102 m	2 622 cd	IPX7	CI II III D1	
3660	4 piles Ni-MH AA rechargeable*	10,56 oz (0.3)	7.51" (19.1)	73	4 h 15 m	99 m	2 454 cd	IPX4	CI II D2	
2600	4 piles alcalines AA*	9,7 oz (0.27)	3.81" (9.7)	18	3 h 30 m	27 m	203 cd	IPX7	CI II III D2	
2610	3 piles alcalines AAA*	3,2 oz (0.09)	1.49" (3.8)	30	19 h	28 m	194 cd	IPX4	CI D1	
2620	3 piles alcalines AAA*	4,8 oz (0.14)	2.16" (5.5)	14*, 26**	2 h 15 m* 18 h**	44 m* 29 m**	491 cd* 216 cd**	IPX4	CI D1	
2640	4 piles alcalines AA*	10,9 oz (0.31)	2.63" (6.7)	16*, 29**	2 h 45 m* 17 h**	46 m* 20 m**	586 cd* 103 cd**	IPX4	CI D2	
2680	4 piles alcalines AA*	9,7 oz (0.27)	4.64" (11.8)	69	9 h 30 m	123 m	3 788 cd	IPX7	CI II III D2	
2690	3 piles alcalines AAA*	4,1 oz (0.12)	2.81" (7.1)	60	10 h 30 m	81 m	1 664 cd	IPX4	CI II III D1	
3700	4 piles alcalines C	20,32 oz (0.58)	7" (17.8)	25*, 39**	6 h 15 m 8 h 30 m***	98 m 51 m***	2 437 cd 684 cd***	IPX4	CI D2	
3750	4 piles NiCad C rechargeable*	20,48 oz (0.58)	7" (17.8)	28*, 96**	1 h 45 m 4 h***	133 m 65 m***	4 468 cd 1 048 cd***	IPX4	CI D2	
4000	8 piles alcalines D	74,08 oz (2.1)	9.37" (23.8)	251	11 h	106 m	3 168 cd	IPX4	CI II D2	
9410	4 piles NiMH D rechargeable*	49,28 oz (1.4)	8.75" (22.2)	300*, 710**	1 h 45 m* 4 h 45 m**	425 m* 249 m**	45 260 cd* 15 516 cd**	IPX4	S.O.	
N° DE CAT.	PILES	POIDS AVEC PILES (kg)	LONGUEUR (cm)	LUMENS	DURÉE DE FONCTIONNEMENT	ÉTALEMENT DU FAISCEAU	NOMBRE DE DEL	TÊTES DE LAMPE	HOMOLOGATIONS	COULEURS
9430	12 V, rechargeable, scellé*	22,65 lb (10.27)	32.28" (82)*	1000*, 2000**	15 h*, 8 h**	90°	24 par tête	1	S.O.	
9430IR	12 V, rechargeable, scellé*	22,05 lb (10)	32.28" (82)*	S.O.	15 h*, 8 h**	7°	24 par tête	1	S.O.	
9430SL	12 V, rechargeable, scellé*	22,05 lb (10)	32.28" (82)*	1000*, 2000**	15 h*, 8 h**	10°	24 par tête	1	S.O.	
9435	NiMH rechargeable*	17,6 lb (7.98)	32.28" (82)*	750*, 1500**	10 h*, 5 h**	90°	28 par tête	1	CI D1	
9440	NiMH rechargeable*	16,09 lb (7.3)	86.25" (219)*	1200*, 2400**	6 h*, 3 h**	120°	10 par tête	1	S.O.	
9460	12 V, rechargeable, scellé*	50,71 lb (23)	70.87" (179.9)*	2000*, 4000**	14 h*, 7 h**	90°	24 par tête	2	S.O.	
9470	12 V, rechargeable, scellé*	88,18 lb (40)	72.85" (185)*	4000*, 8000**	14 h*, 7 h**	90°	24 par tête	4	S.O.	
9500	S.O.	29,8 lb (13.52)	20.62" (52.4)	400*, 2000**	120 V constant	210° (diffus)	36 par tête	3	S.O.	
	*Piles comprises **Piles comprises dans certains emballages		*Hauteur en extension **Faible	*Élevé **Faible ***Auxiliaire	*Élevé **Faible ***Auxiliaire	*Élevé **Faible ***Auxiliaire			Certaines homologations supplémentaires peuvent être requises. Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à l'adresse www.pelican.com	*Couleur translucide

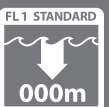
NORMES ET CATÉGORIES DE RENDEMENT

NORMES DE L'ANSI (American National Standards Institute)

Pourquoi établissons-nous des normes? Pelican a été l'un des premiers fabricants à utiliser des procédures de test quantifiables pour ses produits; toutefois, on a ressenti le besoin, au sein de l'industrie, de créer un langage commun permettant aux clients de choisir la lampe de poche répondant le mieux à leurs

besoins particuliers. C'est dans ce contexte que l'*American National Standards Institute* (ANSI), avec la collaboration du secteur des fabricants de lampes de poche, a créé certains symboles et normes de rendement visant à bien mettre en évidence les caractéristiques et les avantages des différentes lampes de poche sur le marché.

20 M	60 M	100 M	120 M
Ces normes sont reconnues par l'ANSI, un organisme privé à but non lucratif qui encadre la création de normes adoptées par consensus volontaire pour les produits, les services, les procédés, les systèmes et le personnel aux États-Unis.		Cet organisme assure également la coordination des normes américaines avec les normes internationales, afin que les produits américains puissent être utilisés dans le monde entier. Découlant de ces efforts, les normes NEMA FL 1 de l'ANSI comprennent les six critères décrits ci-dessous :	

 00 LUMENS	PUISSANCE LUMINEUSE La puissance lumineuse correspond au flux lumineux total. C'est la quantité totale d'énergie lumineuse globale émise, mesurée en intégrant la puissance angulaire entière de la source lumineuse portable utilisée. Aux fins de cette norme, on exprime la puissance lumineuse en lumens.
 00 min	DURÉE DE FONCTIONNEMENT On définit la durée de fonctionnement comme commençant au moment où la valeur de puissance lumineuse initiale, soit la puissance atteinte au bout de 30 secondes de fonctionnement de l'appareil, est obtenue avec des piles neuves, et prenant fin au moment où la puissance lumineuse atteint 10 % de sa valeur initiale.
 0000cd	INTENSITÉ MAXIMALE DU FAISCEAU L'intensité maximale du faisceau est l'intensité lumineuse maximale atteinte, de manière générale, le long de l'axe central d'un cône lumineux. Cette valeur, exprimée en candélas, ne change pas selon la distance.
 000m	DURÉE DE FONCTIONNEMENT On définit la durée de fonctionnement comme commençant au moment où la valeur de puissance lumineuse initiale, soit la puissance atteinte au bout de 30 secondes de fonctionnement de l'appareil, est obtenue avec des piles neuves, et prenant fin au moment où la puissance lumineuse atteint 10 % de sa valeur initiale.
 000m	IMPERMÉABLE/SUBMERSIBLE Imperméable - IPX7 - La pénétration d'eau en quantités pouvant endommager l'appareil est impossible lorsque l'enveloppe est temporairement immergée dans des conditions normalisées de pression et de temps.
 000m	RÉSISTANT À L'EAU Résistant à l'eau - IPX4 - L'eau éclaboussant l'appareil à partir de toute direction ne l'endommagera aucunement.

GLOSSAIRE

CANDÉLA – Unité de mesure de l'intensité lumineuse, c.-à-d. la puissance lumineuse émise par une source lumineuse dans une direction donnée.

LUX – Unité de flux lumineux du système international correspondant à la quantité de lumière émise dans un angle solide par une source produisant un candéla, rayonnant de manière uniforme dans toutes les directions.

LUMEN – Unité de mesure de la luminosité provenant d'une source donnée. Les lumens quantifient le « flux lumineux », soit l'énergie produite dans la gamme de fréquences perçue en tant que lumière.

SPHÈRE INTÉGRANTE - Appareil de mesure comportant un port d'entrée qui accepte toute la puissance lumineuse directionnelle de l'appareil testé ou peut englober complètement

celui-ci. Les parois de la sphère doivent être hautement diffuses et présenter une réflectivité élevée (>80 %), et l'on doit bloquer toute vue directe du spectroradiomètre sur l'appareil testé à l'aide d'un système de déflecteur.

IP (Ingress Protection) – Les catégories de protection contre la pénétration de corps étrangers (IP) décrivent la protection environnementale fournie par

l'enveloppe. Les catégories IP comportent normalement deux chiffres (IPXX). Le premier chiffre représente la protection contre les éléments liquides (eau). Dans la catégorie IP 54, « 5 » fait référence au niveau de protection contre les éléments solides et « 4 », au niveau de protection contre les éléments liquides.



> **POUR DÉCOUVRIR LA GAMME COMPLÈTE DES COFFRETS PROTECTEURS DE PELICAN, RENDEZ-VOUS À L'ADRESSE WWW.PELICAN.COM.**

LA LÉGENDAIRE GARANTIE D'EXCELLENCE DE PELICAN

Lampes de poche
Pelican Products, Inc. offre une garantie à vie sur ses produits contre tout bris ou défaut de fabrication. Cette garantie ne couvre ni l'ampoule ni les piles (rechargeables ou alcalines). Toute réclamation au titre de la garantie, de quelque type que ce soit, est considérée comme non valable lorsque la lampe de poche a été modifiée, endommagée ou physiquement altérée de quelque façon que ce soit, ou encore si elle a fait l'objet d'une utilisation abusive ou malveillante, de négligence ou d'un accident.

Produits AALG
Pelican garantit ses produits AALG contre tout défaut matériel ou de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Toute réclamation au titre de la garantie, de quelque type que ce soit, est considérée comme non valable lorsque le produit a été modifié, endommagé ou physiquement altéré de quelque façon que ce soit, ou encore si l'a fait l'objet d'une utilisation abusive ou malveillante, de négligence ou d'un accident.

Veillez consulter le www.pelican.com/warranty pour des renseignements complets au sujet des garanties de Pelican.

ÉTATS-UNIS

CALIFORNIE
23215 Early Avenue
Torrance, CA 90505 USA
Tél. : 310 326-4700
800 473-5422
Télec. : 310 326-3311
www.pelican.com

MASSACHUSETTS
147 North Main Street
South Deerfield, MA 01373
Tél. : 800 542-7344
Télec. : 413 665-8330
www.pelican.com

INDIANA
3802 N 600 W # B
Greenfield, IN 46140-9642
Tél. : 317 866-2040
www.pelican.com

INTERNATIONAL

CANADA
Pelican Products, Inc.
10221, 184e rue
Edmonton (Alberta)
T5S 2J4 Canada
Tél. : 780 481-6076
Télec. : 780 481-9586
www.pelican.ca

EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE
Peli Products, S.L.U.
c/ Provença, 388 Planta 7
08025 • Barcelona, Spain
Tél. : +34 93 467 4999
Télec. : +34 93 487 7393
www.peli.com

JAPON
Pelican Products K.K.
Nisso 22 Bldg 9F
1-11-10 Azabu Dai
Minato Ward Tokyo
106-0041 Japan
Tél. : +81 33 585 9100
Télec. : +81 33 585 9109
www.pelicanproducts.jp

AUSTRALIE
Pelican Products Australia P/L
Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg.
Erina NSW 2250 Australia
Tél. : +612 4367 7022
Télec. : +612 4367 7066
www.pelicanaustralia.com

CHINE
Pelican Products China
Pine City Building, Room 1026
777 Zhaoliabang Road
Shanghai, China 200032
Tél. : +86.21.64189685
Télec. : +86.21.64189679
www.pelican.com/cn

DISTRIBUÉ PAR :



Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé

© Pelican Products, Inc., 2011. Toutes les marques de commerce enregistrées ou non appartiennent à Pelican Products, Inc. ou à ses sociétés filiales et affiliées. N° d'art. 0030-006-300F JL/11



PELICAN™

> **RENCONTREZ L'AUTRE MOITIÉ DE PELICAN™**

La robustesse et l'ingéniosité déjà reconnues des lampes Pelican permettent également à nos coffrets de se distinguer des autres. Nous protégeons le matériel partout au monde dans les environnements les plus exigeants.

- Coffrets étanches pour des conditions humides
- Coffrets longs pour un usage militaire et l'application de la loi
- Solutions spécialisées pour les portables et l'organisation pour les travaux hors du site
- Protection offerte par les mini-coffrets pour les petits appareils électroniques

> **OUTILS D'ÉCLAIRAGE ROBUSTES**
BROCHURE DE LA GAMME COMPLÈTE